

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПІАКИ
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»
Кафедра ділової іноземної мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни
«Ділова іноземна мова»
на 2021-2022 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	5 курс, 1 семестр
Освітня програма/спеціалізація	Технології в ресторанному господарстві
Спеціальність	181 Харчові технології
Галузь знань	18 Виробництво та технології
Ступінь вищої освіти	магістр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Чабан Владислав Валерійович

асистент кафедри ділової іноземної мови

Контактний телефон	+38-095-055-96-68
Електронна адреса	vchaban50@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.dim.puet.edu.ua/stud.php он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Метою вивчення навчальної дисципліни “Ділова іноземна мова” є розвиток комунікативних іншомовних компетенцій для задоволення потреб ділового спілкування. Враховуючи важливість практичної підготовки фахівців, невід’ємним компонентом якої є володіння іноземною мовою, завдання дисципліни визначаються, в першу чергу, комунікативними і пізнавальними потребами майбутніх фахівців.
Тривалість	3 кредитів ЄКТС/90 годин (практичні заняття 36 год., самостійна робота 54 год.)
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; тестування; поточна модульна робота Підсумковий контроль: залік (ПМК) – 1 семестр
Базові знання	Навички говоріння, аудіювання, письма та читання на рівні B1
Мова викладання	Англійська

Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
Застосовувати навички ділового спілкування та володіння професійною лексику.	Здатність використовувати сучасні методи і технології наукової комунікації державною та іноземними мовами (ЗК-5); Здатність вчитися і бути сучасно навченим (ЗК-6); Здатність написання іноземною мовою наукових творів (наукова стаття, тези конференції, наукова доповідь, запит на наукові гранти, тощо) та уміння перекласти з іноземної мови наукові твори різного змісту та обсягу (ЗК-10).

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
Module I. I and my surrounding		
Тема 1. Personal Profile	Відвідування занять; тестування (Entry test) та аналіз його результатів; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Тема 2. My University	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Module 2. Forms of business		
Тема 3. Non-Incorporated Organisations: Sole Proprietorship	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Тема 4. Non-Incorporated Organisations: Partnership	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Тема 5. Incorporated Organisations: Corporations	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Module 3. Business communication		
Тема 6. Business telephoning	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Тема 7. Presentation	Відвідування занять; захист	Домашнє додаткове читання, ведення словника;

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
	домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи.	вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.
Тема 8. Business correspondence (letters, e-mails, memos)	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання); ознайомлення з новими лексичними одиницями; завдання самостійної роботи; поточна модульна робота.	Домашнє додаткове читання, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; виконання письмових завдань; аналіз конкретної виробничої ситуації та підготовка аналітичної записки (Case study); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою; індивідуальна робота в комп'ютерному класі.

Інформаційні джерела

Основні

1. Авраменко В.І. Лексико-граматичні труднощі перекладу економічних текстів / В.І. Авраменко. – К.: Укоопспілка, 2003. – 122с.
2. Верба Г.В., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови / Г.В. Верба, Л.Г. Верба.– К. : ТОВ «ВП Логос-М», 2006. – 342с.
3. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами / К. Н. Качалова, Е. Е.Израилевич. – 8-е изд. переработанное и дополненное К. Н. Качаловой в 2-х томах. – Том 1. – К.: Методика, 2003. – 363с.
4. Науменко Л.П. Бизнес-курс английского языка / Л.П. Науменко.– К.: Издательство А.С.К., 2004. – 448с.
5. Спиченкова Е.И. Грамматика английского языка в таблицах и схемах : Учебное пособие / Е.И. Спиченкова. – Канск, 2012. – 46с.
6. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Переклад англomовної економічної літератури. Економіка США: загальні принципи. / Л.М.Черноватий, В.І. Карабан. – Вінниця.: Нова книга,2005. – 491с.
7. Шалаева Г.П. Вся грамматика английского языка в таблицах. 20 таблиц / А. В. Дядичева. — М.: Филол. о-во «СЛОВО»: ООО «Изд-во "ЭКСМО"», 2004. – 63с.
8. Яхонтова Т.В. Основи англomовного наукового письма: навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. / Т. В. Яхонтова. – Львів: ПАІС, 2003. - 220 с.
9. Ashley A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence / A.Ashley. – Oxford: Oxford University Press, 1998. – 296 p.
10. Ashley, A. Correspondence Workbook. / A.Ashley. - UK: Oxford University Press, 2009. - 112 p.
11. Beaumont D. The Heinemann ELT English Grammar / D. Beaumont, C. Granger. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 1998. – 352 p.
12. Comfort I. Effective Presentation / I.Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 1995. – 80 p.
13. Comfort, I. Effective Telephoning / I.Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 1996. – 122 p.
14. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Pre-Intermediate Business English / D.Cotton, D.Falvey, S.Kent. – Longman Ltd, 2005. – 176 p.
15. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Intermediate Business English / D.Cotton, D.Falvey, S.Kent. – Longman Ltd, 2008. – 186 p.
16. Duckworth Michael Grammar and Practice / Michael Duckworth – Oxford University Press, 2002. – 224p.
17. Emmerson Paul. Business Grammar Builder / Paul Emmerson. – Macmillan, 2002.-265p.
18. Grant D., McLarty R. Business Basics / D. Grant, R. McLarty. – New Edition. – Oxford University Press, 2001. –175 p.
19. Hewings Martin. Advanced Grammar in Use : A Self-Study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English / Martin Hewings . – Third Edition. – Cambridge University Press, 2013. – 306p.
20. Howard-Williams D., Herd C. Business Words. Essential English Vocabulary / D. Howard-Williams, C.Herd.– Macmillan Heinemann English Language Teaching, 1992. – 89 p.
21. Laconi D. V. Fundamentals of Professional Food Preparation / D. V. Laconi. – N.Y.: John Wiley & Sons, Inc., 1995. – 192 p.
22. Mascull B. Busines Vocabulary in Use / B. Mascull. – Sabon: System Quark Xpress, 2002. – 174 p.

23. Mascull Bill. Business Vocabulary in Use. Advanced / B. Mascull. – Cambridge University Press, 2004. – 132p.
24. McCarthy Michael, O'Dell Felicity Test Your English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 153 p.
25. Murphy Michael R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 328 p.
26. Nickels W. G., McHugh J. M., McHugh S. M. Understanding Business / W. G. Nickels McHugh, S. M. McHugh– 5th ed. – Irwin McGraw-Hill, 1999. – 682 p.
27. Redman Stuart. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate / Stuart Redman. – Cambridge University Press, 1997. – 270p.

Додаткові

28. Англо-русские термины по организации и управлению производством / Сост. Л.Б. Ткачева и др.; Под ред. А.Е. Копылова. – М.: Высшая школа, 1986. – 99 с.
29. Англо-русский словарь по бухгалтерскому учету, аудиту и финансам / Д.Ю. Тереков (авт.-сост.). – М.: Askeri, 1994. – 512 с.
30. Англо-русский словарь по экономике и финансам / Авт.-сост. А.В.Аникин, И.М. Осадчая, Б.Г. Федоров; Под ред. А.В. Аникина. – СПб: Экономическая школа, 2005. – 592 с.
31. Бизнес: Толковый словарь: англо-русский. Originally Published by Oxford University Press / И.М. Осадчая (ред.). – М.: Инфра-М; Весь мир, 1998. – 760 с.
32. Бобров В.Б. Англо-русский словарь по рекламе и маркетингу / В.Б. Бобров. – 3-е изд. с указ. русских терминов. – М.: РУССО, 1999. – 752 с.
33. Бурмистрова Н., Котляр В. Английский язык для эффективного менеджмента. / Н. Бурмистрова, В. Котляр. – М.: Технологическая школа бизнеса, 1994. – 254 с.
34. Доунс Дж., Гудман Дж. Финансово-инвестиционный словарь. / Дж. Доунс, Дж. Гудман. – Пер. 4-го перераб. и доп. англ. изд. – М.: ИНФРА-М, 1997. – 586 с.
35. Жданова И.Ф., Вартумян Э.Л. Англо-русский экономический словарь. / И.Ф. Жданова, Э.Л. Вартумян. – 2-е изд. – М.: Русский язык, 1998. – 874 с.
36. Загорская А.П., Петроченко Н.П. Большой англо-русский, русско-английский словарь по бизнесу / Под общ. ред. П.Ф. Петроченко. – 2-е изд. – М.: Джон Уайли энд Санз, 1994. – 624 с.
37. Коваленко Е.Г. Англо-русский словарь банковской терминологии / Под ред. Н.Н. Тимофеева; акционерный коммерческий банк «Золото-Платина банк». Международная инженерная академия. Фирма Интак. – М.: Наука и техника, 1994. – 462 с.
38. Розенберг Д. Словарь банковских терминов: Пер. с англ. / Д. Розенберг. – М.: ИНФРА-М, 1997. – 360 с.
39. Розенберг Дж. Бизнес и менеджмент: Терминологический словарь: Пер. с англ. / Д. Розенберг. – М.: Инфра-М, 1997. – 464 с.
40. Современный англо-русский политехнический словарь / Составитель В.В.Бутник. – М.: Вече, 2005 – 512 с.
41. Финансы: Оксфордский толковый словарь: Англо-русский / Б. Батлер, Б. Джонсон, Г. Сидуэлл и др.; А.В. Щедрин, Н.Н. Кричичина (пер.). – М.: Инфра-М, 1998. – 496 с.
42. Collin P.H. Dictionary of Hotel, Tourism and Catering Management./ P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 2008. – 276 p.
43. Dictionary of Food Science and Technology / Comp. and Ed. by The International Food Information Service. – L.: IFIS Publishing, 2006. – 414 p.
44. English-Russian Business Dictionary. – Moscow; Copenhagen: Moscow International Publishers in Corporation with L. and H. Publishing Co. Copenhagen, 1994. – 1072 p.
45. Goodier, John. Dictionary of Food Science and Technology / John Goodier. – L.: Emerald Group Publishing Limited, 2006. – 456 p.
46. New Longman Business English Dictionary. – L.: Pearson Education Ltd, 2000. – 534 p.
47. Bannock G., Baxter R.E., Davis E. Dictionary of Economics / G. Bannock., R.E. Baxter, E. Davis. – L.: Penguin Books, 2008. – 464 p.
48. Bannock G., Manser W. Dictionary of Finance / Ed. by G.Bannock, W. Manser. – L.: Penguin Books, 1995. – 344 p.
49. Collin P.H. Dictionary of Banking and Finance / Ed. by P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 1997. – 260 p.
50. Collin P.H. Dictionary of Business / Ed. by P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 1997. – 332 p.
51. Collin P.H., Joliffe A. Dictionary of Accounting / Ed. by P.H. Collin. – Welwyn Garden City: WSOY, 1998. – 228 p.
52. Collins Dictionary of Economics // By Ch. Pass., B. Lowes and L.Davies. – Glasgow: Harper Collins Publishers, 1993. – 570 p.
53. Ivanovic A. MBA, Collin P.H. Dictionary of Human Resources and Personal Management / By A. Ivanovic, P.H. Collin. – L.: Peter Collin Publishing Ltd, 1997. – 256 p.
54. Rosenberg J. Dictionary of Retailing and Merchandising / By J. Rosenberg. – N.Y.: Professional Reference and Trade Group, 1995. – 370 p.

Електронні ресурси

55. Wikipedia [Електронний ресурс] // Режим доступу: <http://en.wikipedia.org/wiki/>
56. АВВУ Lingvo 12. Електронний словник [Електронний ресурс]©2006

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається із дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
- Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання поточних модульних робіт та тестування заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.
- Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі (Moodle) за погодженням із провідним викладачем.
- Політика зарахування результатів неформальної освіти: <http://puet.edu.ua/uk/publiczna-informaciya>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
I семестр	
Модуль 1 (теми 1-2): відвідування занять (4 бали); захист домашнього завдання (5 балів); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (2 балів); постановка та розкриття проблемного питання (3 бали); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання) (4 балів); поточна модульна робота (6 балів).	24
Модуль 2 (теми 3-5): відвідування занять (6 балів); захист домашнього завдання (7 балів); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 балів); постановка та розкриття проблемного питання (4 бали); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання) (5 балів); поточна модульна робота (6 балів).	33
Модуль 3 (теми 6-8): відвідування занять (6 балів); захист домашнього завдання (7 балів); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 балів); постановка та розкриття проблемного питання (4 бали); виконання навчальних завдань (рольові ігри, письмові завдання) (5 балів); поточна модульна робота (6 балів).	33
Разом	100

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни